



伝統を守る ⑥

紬の整経せいけい

一本一本確実に

■ 山村きよ子さん (五十歳・上塩尻)

とんとん、とんとん……。機織りの音が周囲の古い家並みとともマツチしています。太郎山のすぐふもと、上塩尻にある小岩井紬工房。その二階に山村さんたちの作業場があります。「二反がけの無地で四十分ぐらい。柄物なら半日はかかるかしら」。昔ながらの経台

を使い、手で整経し、いろいろな縞柄を自在に作り出していきます。整経とは、文字どおり縦糸を整えていく作業で、機織りの前段階ともいえる大切な工程。機経とも言うそうです。機織りでは、この縦糸に横糸をたたき込んでいきます。「柄物は糸の種類が増え、複雑になるので、中指の使い方がポイント。一つ間違うとたいへん。絶対気が抜けないわねエ」と厳しい一面も見せてくれました。

市政トピックス

2・3

地震総合防災訓練など

10月1日は全国一斉に国勢調査

6・7

国勢調査指導員の名簿

ごみ

問題講演会

9月25日(火)午後1時30分

- ▷ 上田創造館文化ホール
- ▷ 講師は松田美夜子さん

お知らせ号

いかに早く冷静に

防災訓練に1,100人が参加

「防災の日」の9月1日、神川地区を重点とした総合防災訓練が上堀河川敷グラウンドを中心に実施されました。上堀、下堀自治会、消防団、アマチュア無線クラブの皆さんなど約1,100人が参加。今回は、河川での人命救助や無線を使った情報の収集、処理、伝達が重点。小牧橋からの人命救助訓練や救命ボートを使った水難救助訓練は本番さながら。地元の皆さんの積極的な参加も目立ちました。



人命救助訓練。高さ13mの小牧橋からロープで引き揚げる



「地震で自動車がか曲川から転落」。車の屋根、ドアを切断して救助



「あわてず、落ち着いて」。上堀、下堀自治会の皆さん



正確に、手早く——消防団員による水防訓練

丈夫でさえいければね、体弱くちやいけない。昭和の初めごろ、ここ（西脇）に競馬場があって、にぎやかだった。染色講習所（現県上田技術専門校）の横に寄宿



成田 栄さん
(101歳・西脇)

八十七まで蚕を飼ってたし、田は九十六まで出た。七十代のころ、友だちとよく伊勢神宮や四国の金刀比羅宮などへ旅行したのが懐しい。その友だちも亡くなり、張り合いがわるい。今は、テレビの相撲を見るのが楽しい。好物は漬物とこうじ漬の塩辛。（長女の崇さん談）



宮原志げのさん
(106歳・柳沢)

上田市では、九月一日現在で九十歳以上のお年寄りが二百八十六人（男性八十一人、女性二百五人）もいらっしやいます。最高齢は、宮原志げのさんの百六歳で、県下一位。高齢者上位四人に、昔話や印象に残っていることなどを語ってもらいました。

おたっしやです！

一世紀を生きる



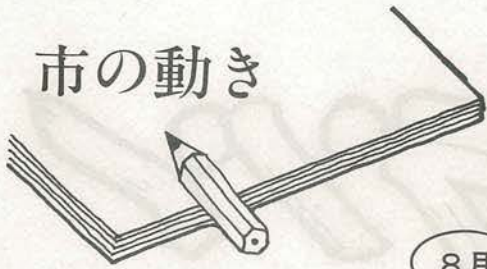
このほど、上塩尻中之島地籍に建設される室内プール(仮称)「ヘルスピーチ上田」を中心としたふれあいフィットネスパークの250分の1の模型が完成。市役所正面玄関入口に展示されていますのでご覧ください。この施設は市制70周年記念事業として建設するもので、年間を通して海の気分が満喫できます。四季を通じて、子どもから婦人、お年寄りまで幅広く利用でき、健康づくりにはうってつけの施設です。今秋着工し、3年度末には完成の予定です。

楽しんでやろう
「健康づくり」



第十二回健康づくり市民のつどいが八月二十六日、市民会館で約千五百人が参加して開かれました。今回のテーマは「いつも笑顔で明るい家庭」。五年間無診療で、国保税を完納した三十六の健康世帯を永野市長が表彰。また、鈴木克子さん(四十七歳・中野)が「おじいちゃんとの思い出」、柄沢常子さん(六十五歳・大日本)が「いい汗かいて心と体の健康を」と題して、自らの貴重な体験を発表、盛んな拍手が送られています。続いて、保健補導員の指導による手ぬぐい体操(写真)が参加者全員で行われ、会場は和やかなムードに包まれました。このあと、青空一夜さんによる講演も行われました。

市の動き



8月

- 1日 創造館で花のフェスティバル(～20日)
- 1日 上田地域就職ガイダンス(商工会議所、61社が参加)
- 4日 上田七夕まつり(海野町、～6日)
- 4日 消防音楽隊演奏会(海野町ポケットパーク)
- 5日 県消防ポンプ操法大会で第一分団がポンプ車の部で優勝(松本市)
- 5日 上田・小県このすばらしいふるさとめぐり(青木村大法寺や東部町海野宿など)
- 6日 市民と市長の日
- 6日 矢出沢川、蛭沢川でコイを放流(流域15自治会で約300匹)
- 9日 北陸新幹線陳情(東京)
- 10日 上田の花火大会(千曲川)
- 14日 第3回平和のための信州戦争展(創造館、～17日)
- 22日 計量器の定期検査始まる(～9月11日)
- 23日 北陸新幹線陳情(東京)
- 25日 学童水泳記録会(市営プール、自然運動公園プール)
- 26日 第12回健康づくり市民のつどい(市民会館、約1,500人が参加)
- 27日 姉妹都市教育交流事業(鎌倉市より教員来田、各学校へ。～31日)

法まもる心が楽しくよい社会

10月1日～7日
「法の日」週間

です

市民と市長の日

10月8日(月)
午前9時～正午

市長室
(市役所3階)

お気軽に
どうぞ



以前から住んでいる。原町にお宮があった。町役場はその社を利用して使ってた。役場の後ろに大きなケヤキがあったのを覚えてる。もう、すっかり取り取りはらわれてしまったが…。



いげちが
大内繁近さん
(98歳・長島)

父が塩尻村の村長してるころ(明治三十年代)、ときどき千曲川のはんらんがあった。堤防の工事がたいへんだったので、県庁へ始終陳情に行ってた。県庁では父が「堤防じじい」と言われてたのを覚えている。



くめじ
清水九女治さん
(99歳・上塩尻)

舎があつて、その窓から見てた。昔のことはどうやら覚えてる。

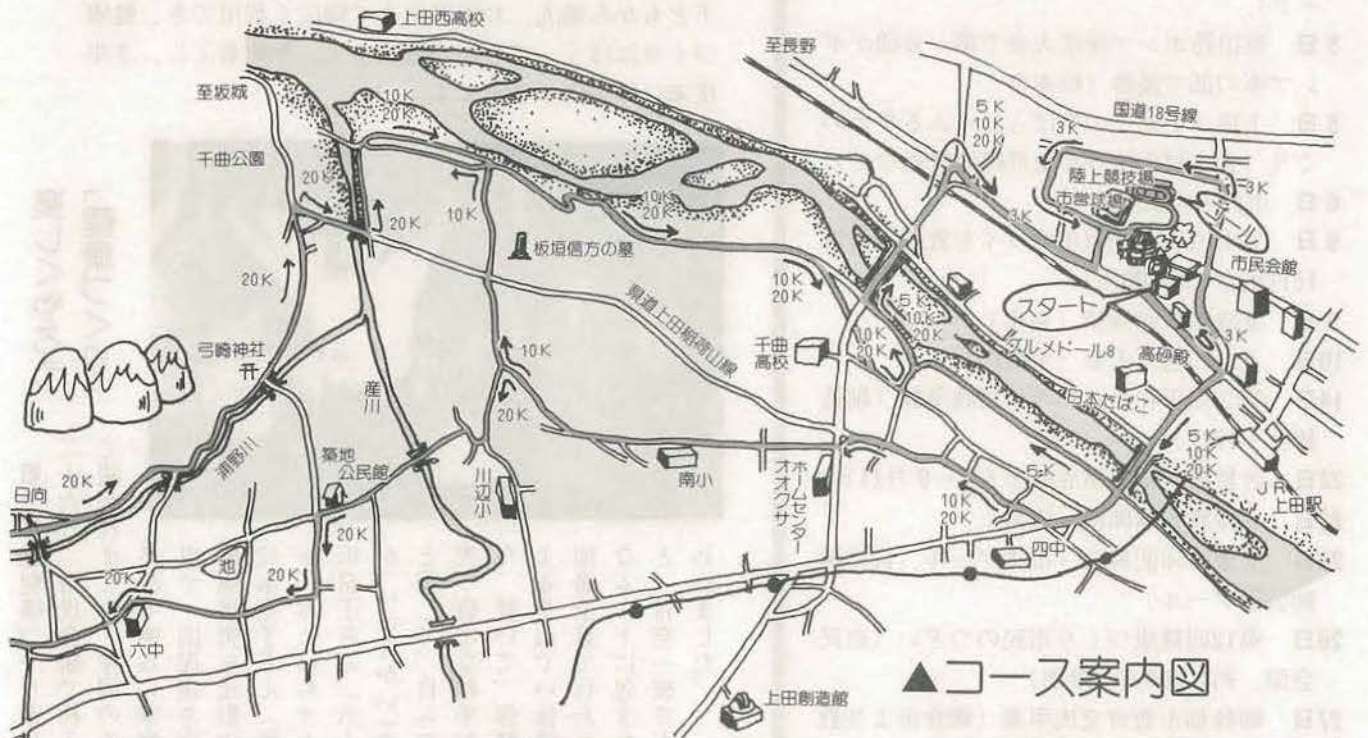
上田 古戦場

第4回

ハーフマラソン

10月10日(水) 午前9時30分スタート
(雨天決行)

●照会先 教育委員会内大会事務局 (内線1911)



▲コース案内図

<p>①日程 10月10日(水) 受付…午前7時30分～8時30分 開会式…8時45分 スタート…9時30分</p> <p>②受付場所 市営陸上競技場</p>	<p>スタートは秋和・上堀線(上田城西櫓下)、ゴールは市営陸上競技場</p> <p>③その他 ▷20キロコース、10キロコース</p>	<p>3キロコースが昨年と変更。 ▷参加申し込みは9月26日(水)までですが、詳しくは広報9月1日号をご覧ください。 ▷当日は保健証をお忘れなく。</p>
---	--	---



野の分

芭蕉 野分して たらいに雨を 聞く
夜かな——これは雨漏りがして、たらいに雨を受ける光景をうたった芭蕉の句です。しかし、いまではこうした様子はほとんどみられなくなりました。

野分は、秋から初冬にかけて吹く台風のことです。台風のととの荒涼とした風景の意味に、使われることもあるようです。「野分だつ」という言葉もあります。それにしても、「野分」をどう読むかですが、のわき、のわけ、どちらも辞書に載っています。NHK編の「新用字用語辞典」には、「のわき」とあって、「野分けとも」となっています。語源については、野の草を分けて吹く風というのが一般的です。

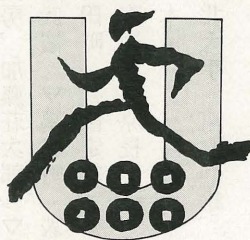
いずれにしても野分は、現在は日常の言葉として使われることはほとんどなく、俳句の季語などとして残っています。もっとも、台風という言葉は、第四代中央気象台長の岡田武松氏が、英語のタイフーンの訳として使いだした言葉で、百年もたっていない新しい言葉です。それ以前は、暴風とか野分といっていたようです。

ところで、台風は風水害をもたらしますが、このほか災害には地震、がけ崩れ、

ごみ問題など 全力で対応

9月定例会市議会が9月4日から始まりまし
た。会期は、9月19日までの16日間です。今
回は、平成2年度一般会計補正予算など16議
案が提案、審議されています。市長提案説明
のなかから、主な施策、事業の要旨を紹介し
ます。

市長提案説明
事業から
主な施策



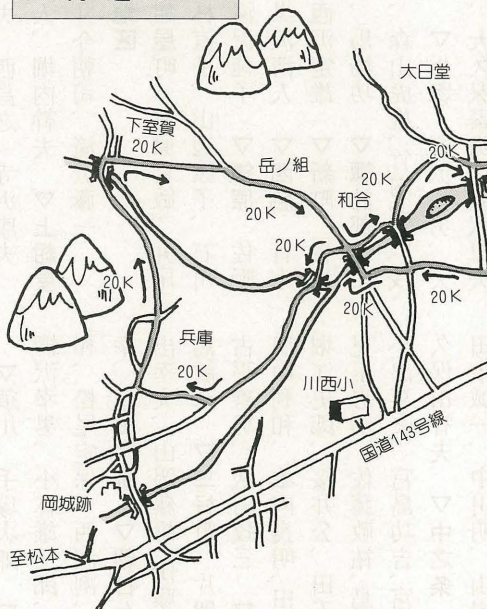
大会シンボルマーク

● 交通規制のお願い

大会当日は、午前九時三十分から
同十一時三十分まで、コース周辺道
路の交通規制が行われます。ご協力
をお願いします。

■ 高速交通網の整備

▽上信越自動車道 設計協議に向けて、
地元から提出のあった四二二項目にのぼ
る要望事項をとりまとめ、七月十一日に
回答しました。これにより全線が設計協
議に全力で取り組んでいきます。一方、
道路公園では、神川・黄金沢川でボーリン
グによる第二次土質調査を行っており、
八月下旬からは沿線三地域で、第三次土
質調査に取りかかっています。
▽北陸新幹線 高崎・軽井沢間の建設に
ついては、本抗掘削に必要な作業から進
められています。軽井沢・長野間の建設
促進については、整備計画どおりの標準
軌新線による建設結論を早急に得て、平
成三年度から本格着工に取りかかれるよ
う、強力に働きかけを行っていきます。
▽上田・篠ノ井バイパス 六月に、国道
十八号上田・篠ノ井バイパス環境影響評



価専門委員会を設置し、調査検討が行わ
れています。このあと地元説明を行い、
十一月開催予定の都市計画地方審議会に
諮って都市計画決定となる予定です。

■ ごみ問題・再資源化

抜本的な対応策を見出し出していくため、
七月、市役所庁内に「ごみ減量・再資源
化研究委員会」を発足。八月から可能な
範囲で古紙再生紙への切り替え利用を実
施しました。また「市民ゴミモニター」
を新たに設置し、この課題に積極的に取
り組んでいきたいと考えています。

■ 医療問題

国立東信病院の統廃合計画への対応を
図りながら、市民ニーズに応じられる総
合病院の実現などに向けて、七月に職員
による医療問題対策プロジェクトチーム
及び医療問題対策ワーキンググループを

津波などによるものがあります。こうし
た災害を防ぎ、被害を減らすためには、
日ごろからの備えが大切です。
九月一日は「防
災の日」。市でも
各地で防災訓練
が行われました。
また上堀河川敷
グラウンドでは、
「地震防災訓練」
が行われ、多く
の市民が参加し
ました。

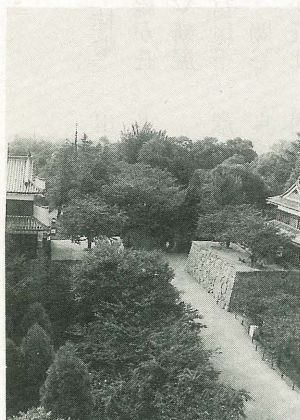


■ 川西小学校建設

工事は順調に進行。校舎建設にあわせ
て配置したコンピュータ教室には、教育
用コンピュータ二十二台を導入する予定
です。

■ 上田城跡の整備

今回、櫓門やぐらを史実に基いて復元するた
め、本丸東虎口の発掘調査を行います。
市では上田城を歴史に残る実戦の城とし
て、また観光の拠点として整備を進めて
いきます。



今回、発掘調査が行われる
本丸東虎口

10月1日。



赤ちやんからお年寄りまで
みんなが参加

国勢調査です

※問い合わせは
国勢調査実施本部へ
(市役所南庁舎4階統計係)
☎24100 内線1226

調査員の皆さんです
(敬称略)

②調査区によって自治会がまた
がっている地区もありますので、
自治会以外の調査員が担当する
地区が一部あります。

●東部地区

▽踏入 大西文恵、木次松子、
丹波昭之、田口大六、等々力良
三、真島平一、細谷忠一、山辺

清一 ▽泉町 齊藤真、満木茂

▽上常田 高橋常子、三島清

志、長崎秀昭、山田義勝、吉池

平三、山木保造、熊木貞雄 ▽

中常田 大久保八重子、中山キ

ヨ子、平林鉄夫 ▽下常田 半

田信夫、中沢恒夫 ▽北常田

青柳幸八、増田伊都子、宮坂博

▽材木町 春原秀一、関谷孝、

南波正雄、伊藤信一、田口一郎、

高野利隆、西沢清、吉田則久 ▽

常入 清水義博、洪沢美智子

●南部地区

▽南天神町 寺沢泰一郎、柳

沢光子、渡辺勇、田中勇次、若

林精二、田村博一 ▽泉平 伊

比文作、高橋正太 ▽北天神町

柳沢三郎、藤城信一、猪飼基、

窪田昭三 ▽松尾町 春原松嗣、

平林敏夫 ▽鷹匠町 白井季次、

小嶋譲、中島広吉 ▽本町 水

野保、中沢寛 ▽末広町 林久

男、石井昭一郎 ▽大手町 成

沢一男、松橋正美 ▽上田公園

(二の丸) 笠原茂正

●中央地区

▽横町 山上祐之助 ▽海野

町 関口和夫 ▽原町 高遠弘、

荒井英房、加藤莊次郎 ▽袋町

金井武裕 ▽馬場町 若林典

孝 ▽田町 井部定雄 ▽丸堀

国友直樹、宮原長一郎 ▽木

町 鈴木清人、三井仁、上原秀

紀 ▽北大手 宮原則雄、上嶋

忠、穂谷潔

●北部地区

▽上川原柳町 齊藤悦男、中

村錦四郎、武舎直義、春原毅、

三井昇、滝沢一郎、尾沢歳雄、

新田清治、柄沢正一、丸尾昇、

松野節夫、金田喜一 ▽下川原

柳町 丸山れい子 ▽愛宕町

堀内繁一郎、佐川峰夫、中村彰

俊 ▽上鍛冶町 赤岡日吉 ▽

鍛冶町 阿部久夫、石井邦男、

田口修司 ▽上房山 中野貴夫、

伊藤豪 ▽下房山 浅川徹、城

田忠房 ▽柳町 山崎賢二郎、

土屋政男 ▽新田 島田喜美、

土屋陽一郎、砥石修一、横山満

郎、高遠修、山崎正博、近藤欣

次、甲田次郎、西条喜代次、関

照司、阿部騰雄、堀田正五、藤

森聖二、堤幸治、森澄隆夫、山

崎彰男、芦田勇夫、新津幸男、

友部寿夫、西昌之、寺沢康夫、

村山武人、堀内幹夫 ▽上紺屋

町 金井今朝司、滝沢藤一

●西部地区

▽下紺屋町 宮原貞敏、丸尾

照子、林直子、山辺綾子、石川

淑子、滝沢純子 ▽鎌原 佐野

正樹、黒沢清人 ▽西脇 青木

明人、西沢定雄 ▽新町 青島

かつよ、馬場功 ▽諏訪部 田

中正美、森山虎雄、竹内計治、浅

野建三 ▽生塚 柳沢和男、矢

島利男、大久保素明、滝沢厚夫

▽常磐町 鳴沢武雄、小林栄、

内田収吉、増田宗光 ▽緑が丘

北村七郎、北村郁夫 ▽新屋

石田洋介、北田正夫、宮尾千

鶴、小島幸夫、高橋一巳、関谷

甲子雄、北村章三 ▽緑が丘北

北原宗子、関川百合子、西村

元一、藤作敏雄、堀場勝哉、四方

正子 ▽緑が丘西 小林貞巳、

成沢美歳、高橋守、飯田喜久司、

吉池蝶子、砥石昇三、川合万之

助 ▽城北 関一雄、三井幸尾、

宮川澄、成田剛、岡田儀一、佐

藤毅、篠根秀三

●城下地区

▽小牧 西入澄人、堀内俊幸、

堀内秀之 ▽諏訪形 中村光広、

成田則之、清水久夫、窪田作水、

武田甲子男、依田隆之、村松良

造、柳沢英男、北沢健治、増沢

滋、藤升昇、小出公尊、山越勲、

▽須川 手塚次郎 ▽中村

柳沢幸男、小林雄三郎、藤井久

和、松尾定保、西沢冽、飯島友

幸、塚田幸雄 ▽朝日ヶ丘 井

出幸夫、山岡藤雄、伊藤定徳、矢

島敏彦 ▽三好町 片岡幸夫、

古平善男、武田政三 ▽御所

田中利和、堀内良明、田玉正継、

堀江史郎、桜井公、田玉隆康、

児玉忠治、佐藤敬祐、鳥居敬一、

小出喜夫、宮島功吉、宮川源五、

久保田智夫 ▽中之条 北沢勲、

田中誠一、中川明、山岸弘修、

田中敏夫、山岸征夫、北沢利文、

丸山正幸、長岡常茂、滝沢照政

▽千曲町 猪又甚平、片山勝

彦、池田拡一、西沢晴美、井沢

良司、村田勝昭、高木一也、横

関敏雄、柳沢明男、貫井義和、

畑田和政、近藤厚、大井みよ

●塩尻地区

▽秋和 中曾根功一、小林功

正、池田順平、田村賢爾、佐藤

俊夫、金井忠男、宮下宏明、小

林善一、花村繁治、工藤正明、

柳沢善一郎 ▽上塩尻 飯嶋勝

比古、山崎道雄、深宮修、沓掛

陽一、山崎康彦、坂田昭雄、本

間久夫、春原新平 ▽下塩尻

沓掛典儀、母袋正躬、足立厚男、

母袋幸一、関口尊男、中村昭

●川辺・泉田地区

▽上田原 山浦明夫、小沢文

喜、中村今朝秋、北村哲夫、小

沢昭治、▽川辺町 西沢久雄、

宮崎茂明、藤沢純一、杉浦重剛、

小合沢周、正村信雄、森川淳子、

服藤弘、中村友昭、三宅彰、中

原聡子、倉沢正、足立香代子、

神津広子、植松美佳子、橋詰邦

昭、鈴木治子、岩井光子、清水

美保子、松山恵美子、堀内志津

子、大沢きよみ、倉沢歌代、高

見沢智子 ▽倉升 倉升利彦、

六川清美、南波志郎、原敦胤、

村山宏和、山崎昭治郎、高橋清

一、山崎和雄、横沢善四郎、城

田広臣 ▽神畑 中川孝、手塚二郎、坂口広雄、唐沢善四郎、唐沢照子、山崎文男、上松副治、樋口朝男、金沢達朗、水野正雄、山田徳重、手塚一彦、金井和敏、増子雄一 ▽下之条 中山賢一、久保田昌道、岡田和夫、高嶋晶利、池田保隆、桜井和夫、中村秀直 ▽築地 清水興、宮沢莊一、倉沢常重、保坂良夫 ▽東築地 花岡恒好、関美喜夫 ▽半過 石井邦明、石井正二、上野郁雄 ▽福田 村岡喜代憲、笠原幸夫、田中正具、福沢昭平、
▽吉田 宮崎林、保科安、松川房司、増田袈裟信、金井健二、高橋常藏、笹平三郎

●神川地区

▽大屋 矢島昌幸、中沢紀雄、矢島良幸、黒柳文雄、清水淳夫、西林敏行、大藤孝行、高島利男、三井修、武井悟、田辺豊重 ▽岩下 井ノ口貞治、土肥国夫、石橋七五三夫 ▽下青木 押鐘宏、押金護、竹内孜、柳沢道雄、
▽みすず台南 渡辺政好、依田信、長村広義、森高俊成 ▽みすず台北 小林美範、古田晃、田中節子、北川美彦、柳橋保、小林瑞枝、堀内洋三 ▽上青木 関達雄、尾崎和彦、桜井壯介
▽梅が丘 杉本富士夫、堀春雄、下林定子、橋本真由美 ▽久保林 西沢一平、矢島善次郎、

矢島万平、桜井美信 ▽黒坪 中村明久、中村宗作 ▽上沢 竹内良一、中村宗吉、嶋崎昭、竹内孝一 ▽国分 佐藤靖雄、堀和好、山越好彦、牧野勝寿、金井忠一、古俣光彦 ▽下堀 山浦英興、丹羽吉久、山辺保男、山浦維郭、池田嘉邦 ▽上堀 山辺金平、池田新助、松下美喜男
●神科地区
▽畑山 清水和夫 ▽伊勢山 小林逸元、竹内道直、塚原芳郎、赤岡昭男、中村嘉伸、柳沢円真、小菅康隆、佐藤和友、斉藤房男
▽富士見台 小林早苗、柄沢千恵子、小林七郎、尾崎道子、荒井秋寿 ▽神科新屋 佐々木雅和、中曾根太一、池田勲 ▽野竹 佐藤文雄、田口忠男 ▽西野竹 秋山袈裟男、坂口晴美、鷺住英一、小林正人、堀内邦夫
▽笹井 池田一弘、井出和幸、柳沢茂夫、重田功 ▽川原 高野義雄、戸谷進久 ▽岩門 小山昭一、我山義広、香山徳、下大洞実、横沢博 ▽染屋 畑田嘉治、高野善四郎、香山展重、師岡寿雄、関由悟、片山力、中島孝一、両角厚雄、高津吉男、小林末二郎、川上哲治、加藤太一
▽蛇沢 小宮山憲子、小林用三 ▽金井 柳沢君雄、柳沢ひさ子、柳沢まつ子、片山利郎、深

町道夫、室山林一、斉藤友子、柳沢栄重 ▽山口 山崎貫山、山崎正樹、金井とし子、平林利夫、斉藤厚子 ▽大久保 富沢善恵、柴田要 ▽長島 田口治雄、摺田伸子、六川袈裟英、土屋ゆり江、川上馨、上平初子、山下正孝、川上輝雄、小出典男、金井弘子、山添真、井沢亀保、広瀬正昭、細谷広務、滝沢順孝、柳沢真理、堀内富藏、土屋孝雄
▽金剛寺 長沢征史、倉島長一
●豊殿地区
▽森 久保田収一 ▽大日本 鈴木利晴 ▽長入 中村俊男
▽宮之上 宮之上純一 ▽小井田 内藤政則 ▽中吉田 清水久雄、六川武 ▽町吉田 中田潤一、大井三喜雄 ▽ひかり 岸田菊治、滝沢正広、竹重国雄 ▽桜台 南波隆、柄沢国秀、金井光子、新部勝昭 ▽下吉田 堺沢仁一 ▽林之郷 佐野宏、春原武雄 ▽下郷 戸兵和人、神林富庸 ▽岩清水 今井良典、金沢建夫 ▽矢沢 山崎清俊、北沢良徳、東山良司 ▽赤坂 中村喜幸、石原充 ▽漆戸 三井一俊
●富士山地区
▽下組 松崎秀美、工藤れい子、室賀良子 ▽中組 竹花正行、峯村英夫、町田秀男、長沢始 ▽奈良尾 林康国

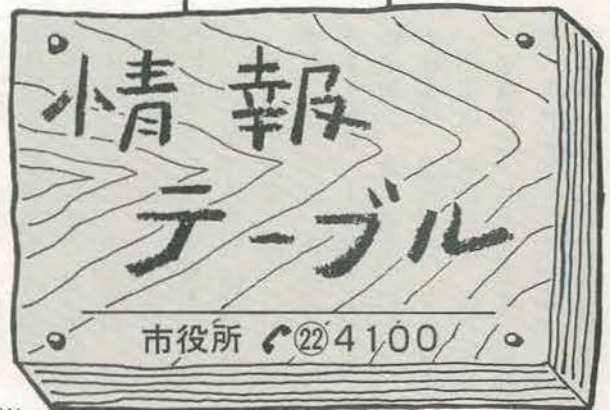
●東塩田地区
▽平井寺 石合敏夫 ▽鈴子 滝沢利在、小林守雄 ▽石神 芳池進、中沢清美、小沢文次郎、横関龍夫、金井辰夫 ▽柳沢 関田邦次、坂田正夫 ▽下之郷 斉藤正男、中山一生、小山栄市、辰野富夫、南波晋、伊藤正彦、南波健一、堀内光信、伊藤義樹 ▽桜 松山京子
●中塩田地区
▽下本郷 甲田五夫、岩下猛、森富美雄 ▽東五加 下条今朝雄、三宅瑞夫 ▽五加 小林光男、神津義一、永井孝明、竹内寅雄、佐藤俊介、川村勝、長谷川精一、柳沢正康、長谷川俊樹、神津裕、堀内政巳、東川征子、甲田朝章、東川弘、高田次雄、山崎透 ▽上本郷 古平康雄、小林勇、池田正逸 ▽中野 中村徳人、片山安雄、鈴木正昭、若林茂幸、若林文夫、斉藤久美
▽上小島 和田雅義、和田健
▽下小島 和田芳人、和田一男
▽保野 宮崎栄治、石井文一郎、石井公夫、石井充、保屋野高秋、原政次 ▽学海南 矢嶋信道、諏訪権一、若林武 ▽舞田 吉村貞勝、荒井詔夫、宮沢健一 ▽八木沢 前島久次、田村幸夫、池田憲昭 ▽八舞 丸山岩夫 ▽学海北 高橋達夫、宮沢司、山岸文貴

●西塩田地区
▽十人 安藤和義、池田十九一 ▽塩田新町 福田雅男、清水茂則、箱田重也 ▽東前山 竹内豊、竹内一利、黒坂東、春原邦文 ▽西前山 児玉重善、宮沢春雄、佐藤孝俊 ▽手塚 樋口昭夫、樋口清雄、白瀬啓、滝沢章一 ▽山田 竹内幸雄、竹内源幸 ▽野倉 堀田醇
●別所地区
▽分去 斉藤保、宮本美臣、三原田英幸、坪田秀彦、荒井泰雄 ▽大湯 馬場純雄、西山保
▽院内 市川和義、倉沢武子、山口幸雄 ▽上手 大槻善己
●川西地区
▽仁古田 生島隆幸、春原高男、大沢光男、横山延弘、真島和吉 ▽岡 市川清衛、小岩井薫雄、清水清光、泉幸男、瀬志本好孝、田中栄司 ▽浦野 小林久晃、桜井彰人、沓掛勝雄、大井忠 ▽越戸 宮下亨 ▽藤の木 酒井梓、小島漢子 ▽小泉 志賀嘉明、間島栄一、清水戸四男、石坂寛、小泉彰子、小泉健一、大沢年延、関尾正則、里見正明、清水計匡 ▽下室賀 小山薫弘、堀藤英、山崎隆幸 ▽上室賀 滝沢敬一、西沢賢二、西沢司、近藤近男、竹内義彦 ▽ひばりヶ丘 市川ふさ子、長峯悦子

9月20日～26日
動物愛護週間

一育てよう、人とペットのいい関係一

動物愛護週間の期間中には、全国で動物愛護フェスティバルが開催されます。この機会に、「ペットを飼う」ということをあらためて考え直してみませんか。飼い主は愛情と責任をもって、ペットとのいい関係を育てていきましょう。



10月7日
狂犬病予防注射
行います

行います

春の予防注射以降に生まれた生後九十一日以上の子犬で、未登録・未注射の犬は、最寄りの会場(左表)で済ませてください。

▽とき 十月七日(日) △料金 四千九百七十円 △その他 スコップ、ビニール袋を持参し、飼い主の責任で犬のフンは片付けてください。▽問い合わせ 生活環境課(内線1387)

秋の狂犬病予防注射実施会場

会場	時間
上野が丘公民館	午前9時～9時20分
合同庁舎裏庭	午前9時40分～10時10分
農協泉田支所裏	午前10時40～11時
塩田支所	午前11時20分～11時40分

爆音機

周囲への気配りも
忘れずに

収穫期になり、水田や果樹園では害鳥威嚇用の爆音機が使われています。爆音機も周囲の気配りを怠ると騒音公害のもとになってしまいます。



昨年の同上田展から

▽問い合わせ 同対策課(内線1642)

●砕かれたベルリンの壁展示
東西ドイツの長年の夢であった「ベルリンの壁」崩壊は、人権抑圧と自由・平和とのかかわりについて、あらためて考えさせられるものです。

▽とき 九月二十八日(金)～同三十日(日)午前10時～午後七時
▽ところ 上田西武(三階) △内容 写真パネルなどの展示、ポスター・標語の展示、ビデオ放映コーナー、同問題理解のためのQ&Aコーナーなど

9月28日～同30日
いのち・愛・人権
上田展開きます

市条例では、人家から百メートル以内の場所や、夜七時以降の使用を禁止しています。これらの場所や時間帯では、絶対に使用しないでください。
▽問い合わせ 生活環境課(内線1389)

上田創造館
女性のための
パソコン教室

女性のための
パソコン教室

▽とき 十月六日(土)午後一時～四時三十分、同七日(日)午前九時～午後四時三十分 △ところ 創造館パソコン教室 △対象 十八歳以上五十歳以下の社会人女性 △定員 二十人 △参加費 三百円 △申し込み 創造館(☎231111)へ電話で

参加しませんか
“中電料理教室”

“中電料理教室”

▽コース Aコース 十月三日(水)～十月十九日(水)の第一・三木曜日、Bコース 十月四日(木)～十月二十日(木)の第一・三金曜日(時間はずれも午前十時～午後一時) △場所 中部電力上田営業所婦人教室 △費用 五百円程度(材料費) △定員 各コースとも二十四人 △申し込み 同営業所地域サービスグループ(☎221240)へ

NHK学園
通信講座で
学習を

学習を

●生涯学習講座(通信講座) 書道、俳句、囲碁など六十九講座。

▽申込期限 十月三十一日(水)
●高等学校専攻科(コミュニケーション・スクール)
高校卒業後、二年間の学習で「NHK学園福祉ボランティア」の認定資格が得られます。
▽申込期限 十月五日(金)

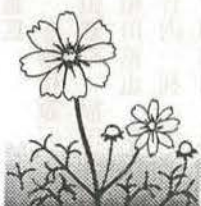
●その他 案内書(無料)を希望する人は、はがきに郵便番号、住所、氏名、電話番号、希望の講座名を書いて、〒186-01 東京都国立市富士見台二一三十六 NHK学園八E五十一係(☎042523151)へどうぞ

10月1日
無料法律相談所を
開設します

開設します

毎年十月一日は「法の日」です。この日にちなんで、県弁護士会上田地区会と上田裁判所調停委員協会では、無料法律相談所を開設します。

▽とき 十月一日(月)(午前九時～午後三時) △ところ 上田商工会議所(☎24500) △相談事項 民事上の問題、家事上の問題、少年問題など



10月の相談

相談名	日時	会場など
法律相談 (予約制)	10月12日(金) 13:30~15:30	市役所 予約先は生活環境課(内線1388)
	10月26日(金) 13:30~15:30	
人権・悩みごと相談	10月4日(木) 13:00~16:00	市民相談室 (西庁舎2階)
土地・建物相談	10月11日(木) 13:00~16:00	市民相談室 (西庁舎2階)
農地問題相談	10月1日(月) 8:30~17:00	農業委員会 (本庁舎2階)
行政相談	10月8日(月) 10:00~15:00	西武デパート
心配ごと相談	毎週火曜日 10:00~15:00	社会福祉協議会 ☎ 272025
法律相談	10月20日(土) 10:00~正午	上田商工会議所 ☎ 24500
法律相談 (予約制)	10月24日(水) 10:30~正午	
保険年金相談	毎週月~金曜日 9:00~16:00	市役所
*市民相談 消費生活相談	毎週月~土曜日(午前) 9:00~17:00	
*交通相談	毎週月~金曜日 9:00~16:00	
*健康相談	毎週月~土曜日(午前) 9:00~17:00	健康相談室 (南庁舎2階)

◎上記以外の相談は生活環境課(内線1388)へ照会を。
※市役所は、第2・4土曜日は閉庁(休み)です。

今月の納税

国民健康保険税 3期

納期限は10月1日です

自主納付のかた、口座振替が便利です!

「明るい選挙啓発

標語」を募集

政治・選挙に対する意識を高め、常にきれいな選挙が行われるために、次により「明るい選挙啓発標語」を募集します。

▽内容 明るい選挙推進に関するもの
▽応募方法 郵便はがきに標語(一人何点でも可)、住所、氏名、年齢、性別を明記し、十一月十五日(木)までに「下

386 上田市大手一―十一―十六

上田市選挙管理委員会」へど

うぞ、▽その他 入選者全員に記念品を贈呈、▽問い合わせ

選挙管理委員会(内線1672)

中小企業の皆さん 退職金づくりは 「中退金」で

中退金制度(中小企業退職金共済制度)は、退職金制度をもつことが困難な中小企業に、国の援助で大企業と同じような退

職金を支払うことができるようにと設けられた国の制度です。

詳しくは、労政課(内線1411)、中退金の退職金相談コーナー(☎03-436-4351)へ問い合わせください。

バイク自賠責保険 契約切れの人は すぐに継続契約を

無保険(無共済)バイク対策

協議会(総務庁、警察庁など)では、「無保険(無共済)バイクをなくそうキャンペーン」を実施中です。バイクには自賠責保険(共済)への加入が義務づけられています。もし、契約が切れていたら、近くの損害保険会社、バイク店などで契約を。



日本赤十字社 救急法普通科 講習会

講習会

▽とき 十月二十日(出)、同二十一日(日)、同二十七日(出)午前九時~午後五時(三日とも)▽ところ 福祉会館(NTT上田支店向かい)▽内容 人工呼吸、

傷の手当てなど、▽参加費 三千円、▽持ち物 筆記用具、昼食、▽その他 全課程を終了して、救急員の資格を取ることができます。▽申し込み 十月十日(木)までに、日本赤十字社長野県支部事業課(☎0262-2073)へ

東信留学生 ファミリーの会

ファミリーの会

東信留学生ファミリーの会は、勉学のためこの地方に来日している留学生などに対し、精神的な援助を与えることを目的とした会です。現在、会員を募集するとともに、留学生・研修生・就学生のリストを作成しています。ご協力をお願いします。

▽問い合わせ 東信留学生ファミリーの会(☎21280)

事業主の皆さん 社会保険の加入は お済みですか

お済みですか

事業所で働くすべての人(事業主も含む)は、健康保険及び厚生年金保険の加入が義務づけられています。まだ加入手続きをしていない事業主のかたは、加入の手続きをしてください。

▽問い合わせ 小諸社会保険事務所(☎0267-1080)

健康

いっしょに
健康の月

●竹内真奈ちゃん

(4歳・三好町)

「あめ、牛乳、みかんが大好き。
いつも外で友達と遊んでいる」と祖父の義喜さん。



保健ガイド

保健予防課(内線1374)

10月の乳幼児健康診査

▷受付時間 いずれも午後1時～2時 ▷持ち物
母子健康手帳、バスタオル(4・10か月児)、歯ブラシ
(1歳6か月児)。1歳6か月児は、赤ちゃん手帳の中
にある健康診査票に記入してお持ちください。3歳児
の健康診査票は、様式が変わりましたので、健診日に
会場で記入していただきます。

保健センター(市役所南庁舎2階)

健診	実施日	生年月日
4か月	10月4日	2. 5.16～5.31
	10月16日	2. 6. 1～6.15
10か月	10月5日	元. 11.16～11.30
	10月31日	元. 12. 1～12.15
1歳6か月	10月3日	元. 3.16～3.31
	10月24日	元. 4. 1～4.15
3歳	10月11日	62. 9. 1～9.15
	10月22日	62. 9.16～9.30

塩田母子健康センター(塩田地区)

4か月	10月2日	2. 5.16～6.15
10か月		元. 11.16～12.15
3歳	10月29日	62. 8. 1～9.30

川西社会福祉センター(川西地区)

4か月	10月17日	2. 5.16～6.15
10か月		元. 11.16～12.15
1歳6か月		元. 3.16～4.15

秋の

9月21日(金)～30日(日)

全国交通安全運動



- シートベルト・ヘルメットは正しく着用。
- 無謀運転は命とり、絶対にやめましょう。
- 夜間事故の防止に努力しよう。
- 違法駐車を締め出そう。

10月11日(木)より

“よろず相談所”開設します

県長寿社会開発センター上小支部では、地域住民がより豊かに生活できるために「よろず相談所」を10月11日(木)から開設します。会員自らが相談員となって、教育、結婚、福祉など各種相談に応じます(無料)。

▷相談日 10月11日(木)より毎月第2木曜日午前10時～午後2時
▷開設場所 合同庁舎共済クラブ内(☎231260)

第16回 信州版画展

▷とき 9月21日(金)～同25日(火)午前9時～午後6時
(25日は午後3時30分まで)▷ところ 文化会館(合同庁舎隣)
▷問い合わせ 信州版画協会上田小県支部(☎229470)

入場料は無料です。奮ってご参加ください。

▷とき 9月29日(土)午後1時30分
▷ところ 中央公民館▷内容「信州の婦人活動」と題して、元長野県短大教授・青木孝寿先生による講演
▷その他 託児を行います(あらかじめご相談ください)▷問い合わせ 社会課(内線1623)

’90 婦人問題
講演会



昨年三月に行われた講演会から

勤労青少年ホーム

ヤングのための

ボランティア体験塾

あなたも施設を訪問して、ボランティア体験をしてみませんか。

▷対象 勤労青少年一般▷定員 20人程度
▷日程 10月3日(木)午後7時30分～8時30分＝事前セミナー
10月6日(土)午後2時～同7日(日)午後2時＝施設訪問(宝池住吉寮で一泊)
10月9日(火)午後7時30分～8時30分＝事後セミナー▷持ち物 軽作業のできる服、洗面用具▷参加費 800円
▷申し込み 10月1日(月)までに勤労青少年ホーム(☎227117)へどうぞ。